

MTA

Montážní a provozní návod



Čeština (CZ) Montážní a provozní návod

Překlad originální anglické verze

OBSAH

	Strana
1. Symboly použité v tomto návodu	2
2. Použití	2
2.1 Čerpané kapaliny	2
3. Identifikace	3
3.1 Typový štítek	3
3.2 Typový klíč	3
4. Technické údaje	3
4.1 Hladina akustického tlaku	4
4.2 Úroveň vibrací	4
5. Instalace	4
5.1 Poloha čerpadla	5
5.2 Rozměry	4
5.3 Hladina kapaliny	6
6. Elektrická přípojka	7
7. Spuštění	8
8. Provoz a údržba	8
8.1 Mazání a údržba	8
8.2 Filtry	8
8.3 Periodické kontroly	8
9. Servis	8
10. Přehled poruch	9
11. Likvidace výrobku	9



Varování

Před zahájením montážních prací si pečlivě přečtěte tyto montážní a provozní předpisy. Montáž a provoz provádějte rovněž v souladu s místními předpisy a se zavedenou osvědčenou praxí.

1. Symboly použité v tomto návodu



Varování

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto montážním a provozním návodu, jejichž nedodržení může způsobit ohrožení osob.



Pokud nebudou tyto bezpečnostní pokyny dodrženy, mohlo by dojít k poruše nebo poškození zařízení.



Doporučení nebo pokyny, které mají usnadnit práci a zajišťovat bezpečný provoz.

2. Použití

Čerpadlo Grundfos typu MTA, je jednostupňové odstředivé čerpadlo navržené pro čerpání chladicích a mazacích kapalin pro obráběcí stroje.

2.1 Čerpané kapaliny

Čerpadlo	Maximální průchodnost částic [mm]
MTA 30 MTA 60	4-5
MTA 90 MTA 120 MTA 200	8-10
MTA 20H MTA 40H MTA 70H MTA 100H	4-5
Max. kinematická viskozita [mm ² /s] (= cSt)	90
Přípustná teplota kapaliny [°C]	0 až +60

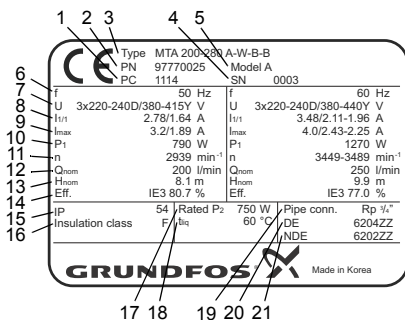


Varování

Čerpadlo nesmí být použito pro čerpání hořlavých kapalin jako je motorová nafta, benzín nebo podobné kapaliny.

3. Identifikace

3.1 Typový štítek



Obr. 1 Příklad typového štítku

Pol.	Označení
1	Výrobní kód (RRTT)
2	Objednací číslo
3	Typové označení (viz typový klíč)
4	Sériové číslo
5	Model
6	Frekvence
7	Napájecí napětí
8	Proud při plném zatížení
9	Max. proud
10	Příkon motoru
11	Jmenovitý otáčky
12	Jmenovitý průtok
13	Jmenovitá dopravní výška
14	Třída účinnosti (platí pouze pro MTA 200)
15	Třída krytí motoru
16	Třída izolace motoru
17	Jmenovitý P2
18	Max. teplota čerpané kapaliny
19	Potrubní přípojky
20	Ložisko motoru na hnací straně
21	Ložisko motoru na nehnané straně

3.2 Typový klíč

Příklad MTA 30 H -150 -A -W -A -T

Typ čerpadla

Velikost čerpadla

Typ tlaku

Instalační délka [mm]

Verze čerpadla:

A = Standardní verze

Typ závitu:

W = Vnitřní závit

WB = Vnitřní závit NPT

Materiál oběžného kola:

A = PAA GF50

B = Bronz

Sání čerpadla:

T = Horní

B = Spodní

4. Technické údaje

Max. přípustná teplota okolí [°C]	+40
Přípustná skladovací teplota [°C]	-50 až +70
Třída krytí podle IEC 60034-5	IP54
Třída izolace motoru	F
Max. kolísání napětí podle IEC 60034	± 10 %
Doporučený maximální počet zapnutí za hodinu pro všechna čerpadla MTA	250

Pokyn

Dávejte pozor na problémy s kondenzací ve vlhkých oblastech.

4.1 Hladina akustického tlaku

Čerpadlo	Jmenovitý P2 [W]	L _{pA} [dB(A)]	
		50 Hz	60 Hz
MTA 30	100	< 45	< 45
MTA 60	180	< 45	< 45
MTA 90	250	< 45	< 45
MTA 120	400	< 62	< 62
MTA 200	750	< 62	< 62
MTA 20H	100	< 45	< 45
MTA 40H	180	< 45	< 45
MTA 70H	250	< 45	< 45
MTA 100H	400	< 62	< 62

4.2 Úroveň vibrací

Rychlost vibrace RMS [mm/s]*	< 1,8
------------------------------	-------

* Vibrace podle ISO 10816-1 třída IB

5. Instalace



Varování

Čerpadlo instalujte tak, aby byl vyloučen náhodný styk osob s horkým povrchem motoru čerpadla.

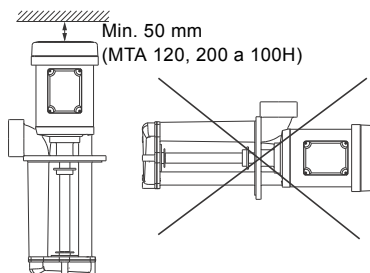


Varování

Čerpadlo musí být nainstalované tak, aby byl vyloučen náhodný styk s rotujícími částmi.

5.1 Poloha čerpadla

Pokyn Čerpadlo MTA může být nainstalováno pouze ve vertikální poloze.



Obr. 2 Montážní poloha

Čerpadlo je navrženo pro instalaci do nádrže ve vertikální poloze. Čerpadlo musí být umístěno přes vyřezaný otvor v horní části nádrže a musí být zajištěno čtyřmi nebo dvěma šrouby se šestihrannou hlavou v otvorech montážní příruby. Doporučujeme nasazení těsnění mezi přírubu čerpadla a nádrž.

Nechejte volný prostor minimálně 50 mm nad motorem pro zajištění chlazení motorů s ventilátorem (MTA 120, 200 a 100H).

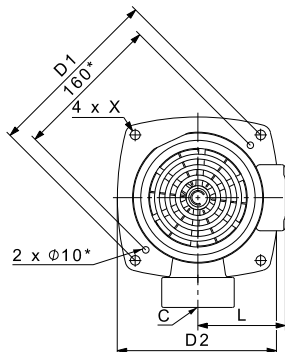
Čerpadlo je konstruováno jen pro provoz ve vnitřních prostorech.

Pozor Motor nesmí být vystaven přímé sprše vody/kapaliny.

TM05 1690 4411

5.2 Rozměry

5.2.1 Instalační rozměry



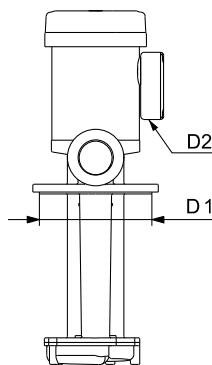
TM04 7991 1411

Obr. 3 Instalační rozměry

* platí pouze pro MTA 120

Čerpadlo	C	D1 [mm]	D2 [mm]	L [mm]	X [mm]
MTA 30	Rp 3/8 / G 1/2 / 1/2" NPT	132	116	100	Ø7
MTA 60	Rp 1/2 / G 3/4 / 3/4" NPT	160	143	112,5	Ø10
MTA 90	Rp 3/4 / G 3/4 / 3/4" NPT	160	154	112,5	Ø10
MTA 120	Rp 1 / G 1 1/4 / 1 1/4" NPT	180	155	126,5	Ø10
MTA 200	Rp 2 / G 1 1/2 / 1 1/2" NPT	220	200	134,5	Ø12
MTA 20H	Rp 3/8 / G 1/2 / 1/2" NPT	132	116	100	Ø7
MTA 40H	Rp 1/2 / G 3/4 / 3/4" NPT	160	143	112,5	Ø10
MTA 70H	Rp 3/4 / G 3/4 / 3/4" NPT	160	154	112,5	Ø10
MTA 100H	Rp 1 / G 1 / 1" NPT	180	175	124	Ø10

5.2.2 Otvor nádrže a kabelová průchodka



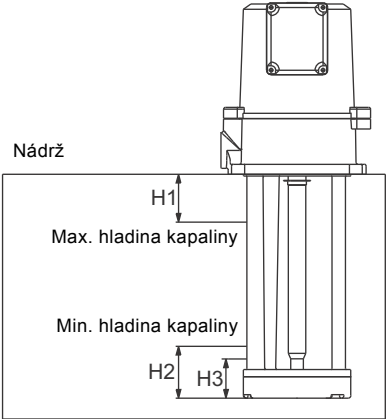
Obr. 4 Otvor nádrže a kabelová průchodka

TM05 0632 1311

Čerpadlo	Otvor nádrže	Otvor kabelové průchodky
	D1 [mm]	D2 [mm]
MTA 30	Ø90	Ø22
MTA 60	Ø115	Ø22
MTA 90	Ø128	Ø22
MTA 120	Ø135	Ø22
MTA 200	Ø180	Ø22
MTA 20H	Ø100	Ø22
MTA 40H	Ø135	Ø22
MTA 70H	Ø135	Ø22
MTA 100H	Ø155	Ø22

5.3 Hladina kapaliny

5.3.1 MTA s horním sáním



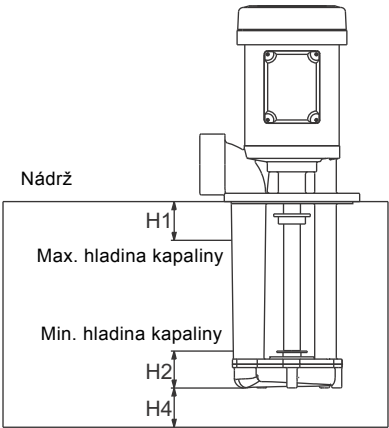
TM04 7992 4211

Obr. 5 MTA s horním sáním

Čerpadlo	H1 [mm]	H2* [mm]	H3** [mm]
MTA 30	15	60	50
MTA 60	20	70	45
MTA 90	20	85	58
MTA 120	20	110	70
MTA 20H	15	50	40
MTA 40H	20	70	40
MTA 70H	20	80	50
MTA 100H	20	110	60

* Min. hladina kapaliny (plný výkon).
** Minimální dovolená hladina kapaliny (redukovaný výkon).

5.3.2 MTA se spodním sáním



TM04 7993 4211

Obr. 6 MTA se spodním sáním

Čerpadlo	H1 [mm]	H2* [mm]	H4 [mm]
MTA 30	15	20	10
MTA 60	20	20	10
MTA 90	20	25	15
MTA 120	20	25	20
MTA 200	25	50	30

* Min. hladina kapaliny (plný výkon).

6. Elektrická přípojka

Elektrické připojení by mělo být provedeno v souladu s místními předpisy.



Varování

Před každým zásahem do svorkovnice čerpadla musí být vypnuto napájecí napětí.

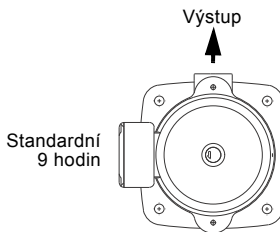
Provozní napětí a frekvence jsou vyznačeny na typovém štítku čerpadla. Ujistěte se, že motor je vhodný pro napájecí napětí, na které bude použito. Motor musí být připojen na ochranný motorový jistič. Nedoporučujeme provoz s frekvenčním měničem.

Polohy svorkovnice

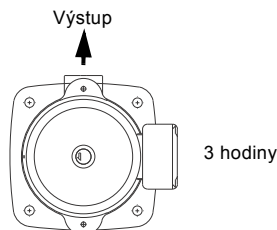
Svorkovnici čerpadla lze natáčet do jiných poloh.

Čerpadlo	Polohy svorkovnice motoru	
	9 hodin (standardní)	3 hodiny
MTA 30	•	•
MTA 60	•	•
MTA 90	•	•
MTA 120	•	(•)
MTA 200	•	(•)
MTA 20H	•	•
MTA 40H	•	•
MTA 70H	•	•
MTA 100H	•	(•)

- Svorkovnice může být otočena do jiné polohy po dodání.
- (•) Svorkovnice nemůže být otočena do jiné polohy po dodání. Čerpadlo musí být objednáno se svorkovnicí v poloze 3 hodiny.



TM05 1759 3611



TM05 1760 3611

Obr. 7 Polohy svorkovnice (pohled shora)

Postupujte následovně:

1. Vyšroubujte šrouby fixující motor k čerpadlu.
2. Motor otočte do požadované polohy.
3. Namontujte zpět a utáhněte šrouby upevňující motor k čerpadlu.

Elektromotor připojte ke zdroji elektrického proudu podle schématu umístěného na vnitřní straně krytu svorkovnice.

7. Spuštění

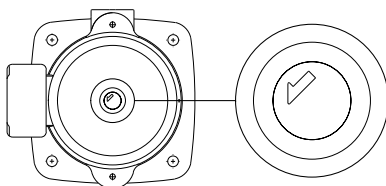
Čerpadlo může být spuštěno proti otevřenému nebo uzavřenému výtlačnému ventilu.

Před spuštěním čerpadla:

- Ujistěte se, že všechna potrubí jsou těsná.
- Ujistěte se, že je čerpadlo ponořeno do doporučené úrovně.
- Ujistěte se, že zásobníky na třísky nejsou blokovány nečistotami.

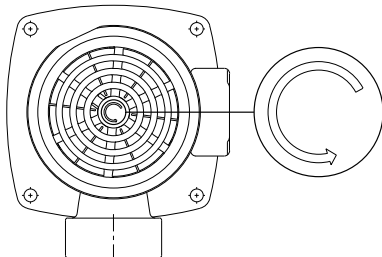
Čerpadlo zapněte následujícím způsobem:

1. Zjistěte správný směr otáčení čerpadla na krytu ventilátoru motoru čerpadla nebo na průhledítku. Při pohledu shora se má čerpadlo otáčet *proti směru hodinových ručiček*.
2. Zapněte čerpadlo a zkontrolujte směr jeho otáčení.



TM04 8003 2610

Obr. 8 Průhledítko s indikací správného směru otáčení.



TM04 8004 2610

Obr. 9 Kryt ventilátoru motoru se správným směrem otáčení

8. Provoz a údržba

8.1 Mazání a údržba

Čerpadla instalovaná podle tohoto návodu vyžadují jen velmi malou údržbu.

Kuličková ložiska motoru jsou zapouzdřena a jsou opatřena trvalou tukovou náplní. Nevyžadují proto žádné další domazávání.

8.2 Filtry

Zásobníky na třísky, filtry, atd. by měly být čistěny v pravidelných intervalech pro zajištění správného průtoku kapaliny. Tím se také zvyšuje životnost čerpadla.

8.3 Periodické kontroly

Provádějte pravidelné kontroly v závislosti na podmínkách a době provozu.

- Kontrola množství kapaliny a provozního tlaku.
- Kontrola těsnosti systému.
- Kontrola, jestli se motor nepřehřívá.
- Zkontrolujte vypínání ochranného jističe motoru.
- Zkontrolujte zda všechna ovládací zařízení fungují správně.

Jestliže nebudou při shora uvedených kontrolních úkonech zjištěny nestandardní provozní stavy, není nutná žádná další kontrola.

Jestliže najdete jakoukoliv poruchu, viz část [10. Přehled poruch](#).

9. Servis

Varování



Jestliže se čerpadlo používalo k čerpání toxických nebo jiných lidskému zdraví škodlivých médií, považuje se za kontaminované.

Znečištěné čerpadlo nesmí být zasláno na opravu do Grundfosu, dokud Grundfos neobdrží všechny potřebné informace o čerpané kapalině, atd. Jinak může Grundfos odmítnout přijmout čerpadlo do opravy. Případné náklady na vrácení čerpadla hradí zákazník.

10. Přehled poruch



Varování

Před zahájením prací na čerpadle bezpodmínečně vypněte přívod napájecího napětí a zabezpečte ho proti náhodnému zapnutí.

Porucha	Příčina	Odstranění
1. Motor neběží, i když je zapnuto napájecí napětí.	a) Závada na přívodu napájecího napětí.	Připojte napájecí napětí.
	b) Přepálené pojistky.	Vyměňte pojistky.
	c) Ochranný motorový jistič vypnul.	Znovu aktivujte motorovou ochranu.
	d) Nefunkční hlavní kontakty ochranného motorového jističe nebo vadná cívka.	Vyměňte kontakty, popř. magnetickou cívku.
	e) Závada v ovládacím obvodu.	Opravte ovládací obvod.
	f) Porucha motoru.	Vyměňte čerpadlo.
2. Ochranný motorový jistič vypíná ihned po zapnutí čerpadla.	a) Pojistka na jedné fázi je spálená.	Vyměňte pojistky.
	b) Kontakty ochranného motorového jističe jsou vadné.	Vyměňte kontakty ochranného motorového jističe.
	c) Uvolněná nebo vadná kabelová přípojka.	Dotáhněte nebo vyměňte kabelovou přípojku.
	d) Vadné vinutí motoru.	Vyměňte čerpadlo
	e) Mechanicky zablokované oběžné kolo čerpadla.	Odstraňte příčinu zablokování čerpadla.
	f) Ochrana motoru proti přetížení nastavena na příliš nízkou hodnotu.	Nastavte správně ochranný motorový jistič.
3. Ochranný motorový jistič občas vypíná.	a) Ochrana motoru proti přetížení nastavena na příliš nízkou hodnotu.	Nastavte správně ochranný motorový jistič.
	b) Síťové napětí je v proudových špičkách příliš nízké.	Zkontrolujte přívod napájecího napětí.
4. Ochranný motorový jistič nevypnul, ale čerpadlo nepracuje.	a) Proveďte kontrolu dle bodů 1 a), b), d) a e).	
5. Čerpadlo běží, ale nečerpá žádnou kapalinu nebo má nekonstantní výkon.	a) Vstup do čerpadla je částečně blokován nečistotami.	Vyčistěte vstup čerpadla.
	b) Příliš nízká hladina kapaliny v nádrži.	Zvyšte hladinu kapaliny v nádrži.
	c) Nesprávný směr otáčení čerpadla.	Změňte směr otáčení motoru záměnou dvou fázových vodičů.

11. Likvidace výrobku

Tento výrobek nebo jeho části musí být po skončení doby jeho životnosti ekologicky zlikvidovány:

- Využijte služeb místní veřejné či soukromé organizace, zabývající se sběrem a zpracováním odpadů.
- Pokud taková organizace ve vaší lokalitě neexistuje, kontaktujte nejbližší pobočku Grundfos nebo servisní středisko.

Dodatek

Safety declaration

Please copy, fill in and sign this sheet and attach it to the pump returned for service.

Medium and application

Which medium has the pump been used for: _____

In which application has the pump been used: _____

Fault description

If possible please make a circle around the faulty part.
(In case of an electrical fault, please mark the terminal box.)



TM04 0359 1008

Please give a short description of the fault:

We hereby declare that this product is free from hazardous chemicals, biological and radioactive substances.

Date and signature

Company stamp

GB: EC/EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the product MTA, to which the declaration below relates, is in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EC/EU member states.

CZ: Prohlášení o shodě EU

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobek MTA, na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství.

DK: EF/EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Grundfos, erklærer under ansvar at produktet MTA som erklæringen nedenfor omhandler, er i overensstemmelse med Rådets direktiver der er nævnt nedenfor, om indbyrdes tilnærmelse til EF/EU-medlemsstaternes lovgivning.

ES: Declaración de conformidad de la CE/UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto MTA al que hace referencia la siguiente declaración cumple lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la CE/UE.

FR: Déclaration de conformité CE/UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit MTA, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres CE/UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

HR: EC/EU deklaracija sukladnosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod MTA, na koja se izjava odnosi u nastavku, u skladu s direktivama Vijeća dolje navedenih o usklađivanju zakona država članica EZ-a / EU-a.

IT: Dichiarazione di conformità CE/UE

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto MTA, al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri CE/UE.

LV: EK/ES atbilstības deklarācija

Sabiedrība Grundfos ar pilnu atbildību paziņo, ka produkts MTA, uz kuru attiecas tālāk redzamā deklarācija, atbilst tālāk norādītajām Padomes direktīvām par EK/ES dalībvalstu normatīvo aktu tuvināšanu.

PL: Deklaracja zgodności WE/UE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt MTA, którego deklaracja niniejsza dotyczy, jest zgodny z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

RO: Declarația de conformitate CE/UE

Noi Grundfos declaram pe propria răspundere că produsul MTA, la care se referă această declarație, este în conformitate cu Directivele de Consiliu legislative mai jos privind armonizarea legilor statelor membre CE/UE.

SE: EG/EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkten MTA, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de rättsdirektiv om inbördes närmande till EG/EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

SK: Prehlásenie o zhode s CE/UE

My, spoločnosť Grundfos, vyhlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že produkt MTA, na ktorý sa vyhlásenie uvedené nižšie vzťahuje, je v súlade s ustanoveniami nižšie uvedených smerníc Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov Európskeho spoločenstva/EÚ.

BG: Декларация за съответствие на ЕС/ЕО

Ние, фирма Grundfos, заявяваме с пълна отговорност, че продуктът MTA, за който се отнася настоящата декларация, отговаря на следните директиви на Съвета за уеднавяване на правните разпоредби на държавите-членки на ЕС/ЕО.

DE: EG-/EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt MTA, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EG-/EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmt.

EE: EÜ / ELi vastavusdeklaratsioon

Meie, Grundfos, kinnitame ja kanname aliusikulist vastutust selle eest, et toode MTA, mille kohta all olev deklaratsioon käib, on kooskõlas Nõukogu Direktiividega, mis on nimetatud all pool vastavalt vastuvõetud õigusaktidele ühtlustamise kohta EÜ / EL liikmesriikides.

FI: EY/EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Grundfos vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote MTA, jota tämä vakuutus koskee, on EY/EU:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämiseen tähtäävien Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukainen seuraavasti.

GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ/ΕΕ

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν MTA, στο οποίο αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΚ/ΕΕ.

HU: EC/EU megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) MTA termék, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelel az Európai Közösség/Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak.

LT: EB/ES atitikties deklaracija

Mes, Grundfos, su visa atsakomybe pareiškiame, kad produktas MTA, kuriam skirta ši deklaracija, atitinka žemiau nurodytas Tarybos Direktyvas dėl EB/ES šalių narių įstatymų suderinimo.

NL: EG/EU-conformiteitsverklaring

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat product MTA, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EG-/EU-lidstaten.

PT: Declaração de conformidade CE/UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que o produto MTA, ao qual diz respeito a declaração abaixo, está em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da CE/UE.

RS: Deklaracija o uskladenosti EC/EU

Mi, kompanija Grundfos, izjavljamo pod punom vlastitom odgovornošću da je proizvod MTA, na koji se odnosi deklaracija ispod, u skladu sa dole prikazanim direktivama Saveta za usklađivanje zakona država članica EC/EU.

SI: Izjava o skladnosti ES/EU

V Grundfosu s polno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek MTA, na katerega se spodnja izjava nanaša, v skladu s spodnjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic ES/EU.

UA: Декларация відповідності директивам ЄС/ЕУ

Ми, компанія Grundfos, під нашу одноосібну відповідальність заявляємо, що виріб MTA, до якого відноситься нижченаведена декларація, відповідає директивам ЄС/ЕУ, переліченим нижче, щодо тотожності законів країн-членів ЄС.

- Machinery Directive (2006/42/EC).
Standard used: EN 809:1998 + A1:2009
- Electric motors:
Commission Regulation No 640/2009.
Applies only to three-phase Grundfos motors marked IE2 or IE3.
See motor nameplate.
Standard used EN 60034-30:2009.

This EC/EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos installation and operating instructions (publication number 98061021).

Additional directives and standards effective from 22 July 2019:

- RoHS Directives: 2011/65/EU and 2015/863/EU
Standard used: EN 50581:2012

Bjerringbro, 17 December 2018



Erik Andersen
Senior Manager
GRUNDFOS Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro, Denmark

Person authorised to compile the technical file and empowered to sign the EC/EU declaration of conformity

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraipakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fakss: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romanian@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495)
737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

Grundfos (PTY) Ltd.
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
9300 Loiret Blvd.
Lenexa, Kansas 66219
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The
Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 15.01.2019

98061021 0119
ECM: 1253430

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos, the Grundfos logo and 'be think innovate' are registered trademarks owned by The Grundfos Group. All rights reserved.
© 2019 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.